

## בית הספר לתארים מתקדמים ע"ש אירווין וג'ואן ג'ייקובס Irwin and Joan Jacobs **Graduate School**

Prof. Uri Peskin, Dean

פרופ' אורי פסקין, דיקן

חוזר דיקן מיוחד מס' 2 תשפ"ה 2025 יוני

> אל: תלמידות ותלמידי תארים מתקדמים בטכניון מאת: פרופ' אורי פסקין, דיקן בית הספר לתארים מתקדמים ע"ש ג'ייקובס

## <u>הנדון: הקלות והנחיות – מבצע עם כלביא</u>

ההסלמה במלחמה עקב העימות הישיר מול איראן משבשת את הפעילות של כולנו, ובמיוחד מפרה את שגרת הלימודים ועבודת המחקר. אנא הקפידו לעקוב ולמלא אחרי הודעות הטכניון והנחיות פיקוד העורף למען ביטחונכם.

הקלות והתאמות להמשך הסמסטר עבור הלומדים בקורסים (כולל קורסי תארים מתקדמים), פורסמו מטעם בית הספר ללימודי הסמכה, והועברו לידיעתכן/ם.

אנו מבקשים לעודד אתכן/ם לנסות ולקדם גם את עבודת המחקר שלכם למרות הקשיים בעת הזאת, כל אחת ואחד לפי יבולתו ובהתאם לתנאים. לשם כך אנו מפרסמים כעת מספר הקלות זמניות, והנחיות לשם מימושן:

**לכל תלמידות ותלמידי המחקר, מועדי היעד למימוש דרישות אקדמיות (הגשות חיבור, תיאור תמציתי, נושא מחקר, סמינר סיום וכדומה), שנקבעו לחודש יוני 2025, נדחים באופן גורף לסוף חודש יולי 2025.** ככלל, אין צורך להגיש בקשה למימוש דחיה זו. מובן שאין הכרח לנצל דחיה זו.

מלגאים ימשיכו לקבל את תשלומי המלגה בתקופת הדחייה, אלא אם הדחייה היא מעבר לתאריך הגשת החיבור/חודש המלגה האחרון שאושר. במקרה כזה, ובהתאם לצורך, יש להגיש בקשת הארכה לפי הנוהל הרגיל. אנו נעשה מאמץ לבדוק ולאשר בקשות כאלו במהירות, לרבות הארכות מעבר לתקופת לימודים חריגה.

סטודנטיות וסטודנטים לתארים מתקדמים שגויסו (הם, או בני/בנות זוגם/ן) לשרות מילואים מתבקשים ליידע בכך את הרכזות ביחידות האקדמיות, או את בית הספר, על מנת שנוכל להמשיך לשמור על זכויותיהם ולטפל בענייניהם האקדמיים באופן רצוף גם בעת העדרם. הם יקבלו התאמות והקלות מיוחדות כמפורט באתר לימודי הסמכה, ובאתר בית הספר לתארים מתקדמים. למלגאים שביניהם, תשלום המלגה יימשך כרגיל (בהתאם למלגה שאושרה) ובסוף התואר תוענקנה מלגות השלמה מהקרן למשרתים במילואים. עם סיום תקופת השרות נוכל לעדכן במידת הצורך את לוח הזמנים לאבני הדרך האקדמיות במטרה להשלים את הפערים ולאפשר המשך וסיום מוצלח של ההשתלמות. משרתי מילואים שזקוקים להתאמות נוספות וכן משרתי קבע ואנשי זרועות ביטחון אחרות הזקוקים להתאמות, יפנו אלינו באמצעות המנחה ורכזות תארים מתקדמים ביחידה האקדמית, ואנו נעשה כל שביכולתנו כדי לסייע ולהיענות לצרכים.

**סטודנטיות/סטודנטים שנמצאים בחו"ל וחזרתם לארץ מעוכבת,** מתבקשים לעדכן את <u>בית הספר</u> (אם טרם עשו כך). אנו ננסה לסייע לפתור קשיים שנערמים עקב העיכוב בחזרה לארץ.

מי שהגיש/ה לפני הנסיעה בקשת נסיעה בפורטל (בטופס נסיעות משתלמים לחו"ל / היעדרות מלגאים מהטכניון) מתבקש/ת לעדכנה עם החזרה לארץ, כך שתתאים לכל תקופת ההיעדרות, ותכלול במידת הצורך גם תקציב מוגדל למימון הנסיעה (בית הספר ישתתף במימון העודף בהתאם לצורך ולנסיבות). סטודנטיות/סטודנטים שהיו או עדיין אמורים לצאת לנסיעה לחו"ל במסגרת השתלמותם (לכנס, השתלמות מקצועית, שיתוף פעולה מחקרי וכד') ונבצר מהם לצאת כפי שתוכנן, מתבקשים לעדכן בכך את בית הספר. בהתאם לעניין, נוכל לדחות או לבטל את בקשת הנסיעה. ככל שקיימות עלויות ביטול, בררת המחדל תהיה חיוב התקציבים המקוריים שיועדו לכיסוי הנסיעה בעלויות אלה. ככל שניתן, נשתדל להימנע מחיוב הקרן לקשרי מדע בהוצאות שנובעות מביטול הנסיעה.

סטודנטים שמתכננים לצאת לנסיעה לחו"ל במסגרת השתלמותם מתבקשים לעקוב ביתר תשומת לב אחרי אזהרות המסט של המטה לביטחון לאומי. אין לצאת או לחזור מחו"ל דרך מצרים או ירדן בתקופת המלחמה. בשל אי הודאות ביכולת לממש נסיעות בתקופה הנוכחית, אנו מבקשים להקפיד לרכוש כרטיסי טיסה ומלונות עם אפשרות לביטול, גם אם כרוכה בכך עלות נוספת.

**סטודנטיות וסטודנטים אשר יצאו או מתכננים לצאת לחו"ל בעקבות מצב המלחמה** רשאים כמובן לעשות כך, ובלבד שימלאו <u>טופס הצהרת כוונות</u> בעניין זה.

- עבור היעדרות של עד שלושה שבועות, יש למלא טופס נסיעה לחו"ל עם החזרה לארץ.
- המעוניינים להמשיך בהשתלמות מחו"ל לתקופה שעולה על שלושה שבועות, ושאינה עולה על סמסטר אחד, מתבקשים להסדיר זאת על ידי הגשת המסמכים הבאים לבית הספר באמצעות רכזות תארים מתקדמים ביחידה האקדמית (ניתן לטפל בכך גם מחו"ל):
  - ס מכתב בקשה מנומק, כולל התייחסות ללוחות זמנים ולאבני דרך מחקריות.
  - . המלצה ואישור של המנחה על האפשרות לנהל את המחקר באופן זמני מחו"ל. ₪
  - עבור מגיסטרנטים שחייבים בקורסים אישור מנחה וסדל"מ על קיום של אפשרות ממשית ללימוד
    קורסים שינתנו מרחוק, או לחילופין, אישור שלא ללמוד קורסים בתקופת השהייה בחו"ל.
    - המלצת מנחה וסדל"מ על הענקת מלגה לתקופת ההשתלמות בחו"ל (אם יש כוונה להעניקה).
  - לחילופין ניתן לבקש הקפאת מלגה, או לבקש חופשה אקדמית למשך סמסטר שלם. בקשות תוגשנה
    באמצעות היחידה האקדמית בנוהל הרגיל ותטופלנה במהירות האפשרית. בעקבות המצב נבחן אפשרות
    להקלת המגבלות החלות בדרך כלל על אישורי חופשה אקדמית.

**סטודנטיות וסטודנטים אשר נפגעו באופן מוחשי** מפעולות האיבה וזקוקים להתחשבות מיוחדת מתבקשים ליידע אותנו על כך. פניות אלה תטופלנה באופן פרטני ובעדיפות ראשונה, תוך התחשבות במצב האישי והאקדמי של הסטודנט/ית.

בתקווה לימים טובים ולחזרת כולם לשגרה במהרה ובבריאות, בשם צוות בית הספר לתארים מתקדמים, תודה לכולכם/ן

אורי פסקין

דיקן בית הספר לתארים מתקדמים

To: Technion Graduate Students

From: Prof. Uri Peskin, Dean of the Jacobs Graduate School

Re: Reliefs and guidelines - Operation "Am Ke'Lavie"

The escalation of the war due to the current direct confrontation with Iran is a great disruption to the activity of all of us, and in particular disrupts the routine of studies and research work. Please be sure to follow and adhere to the Technion's announcements and the Home Front Command's instructions for your safety.

Adjustments for the rest of the semester regarding courses (including graduate courses) have been published by the School of Undergraduate Studies and have been brought to your attention.

We wish to encourage each and every one of you to try and promote also your research work at this time, despite the obvious difficulties, according to your ability and in accordance with the special conditions. To this end, we are currently publishing a number of temporary reliefs, and guidelines for their implementation:

For all MSc (with thesis) and PhD students, the academic deadlines (thesis submissions, research topic submission (for MSc & PhD), final seminar, etc.), set for (end of) June 2025, are postponed to (end of) July 2025. As a rule, there is no need to apply for this postponement. Clearly, making use of this postponement is not mandatory.

Internal students will continue to get scholarship payments during the postponement period, unless the postponement is beyond the last approved thesis submission date/last approved scholarship month. In such cases, if needed, a request for an extension must be submitted according to the usual procedure. We shall make an effort to review and approve such requests as quickly as possible, including requests that go beyond the normally allowed extension period.

Graduate students who were called for reserve duty (they, or their spouses) are requested to inform the academic studies secretary in their academic unit, or the graduate school, so that we can continue to protect their rights and handle their academic affairs during their absence. They will be entitle to special adjustments as detailed on the Undergraduate Studies or the graduate school websites. For scholarship recipients, the scholarship will continue to be paid as usual (in accordance with the approved scholarship) and at the end of the study period, supplementary scholarships will be awarded from the Technion reservists' fund. At the end of the service period, we will be able to update, if necessary, the timetable for the academic milestones in order to fill in the gaps and enable the continuation and successful completion of the studies. Reservists, as well as career soldiers and members of other security forces, who need additional adjustments may contact us through their advisor and the graduate studies secretary in the academic unit, and we will do everything in our power to assist and meet the needs.

**Students who are abroad and whose return to Israel is delayed**, are requested to update the <u>graduate school</u> (if they have not yet done so). We will try to help solve the difficulties that are piling up due to the delay in returning to Israel.

Those who submitted a travel request via the portal (Absence from the Technion for Scholarship recipients/Students travel abroad form) should update their request upon their return to Israel, such that it would correspond to the entire period of absence, and would include, if relevant, extended budget for funding the travel (The school will participate in funding such extra expenses according to the need and the special circumstances).

Students who were/are supposed to travel abroad as part of their studies (for a conference, professional training, research collaboration, etc.) and are prevented from leaving as planned, are requested to inform the graduate school. Depending on the case, we can postpone or cancel the travel request. If there are cancellation fees, the default will be that the original budgets intended to cover the trip will be charged for the extra costs. As much as possible, we will try to avoid charging the Foundation for Science Relations ("kakam") with expenses resulting from the cancellation of the trip.

Students who plan to travel abroad as part of their studies are asked to follow with special care the National Security Council's <u>travel warnings</u>. It is forbidden to leave or return from abroad through Egypt or Jordan during the war time. Due to the uncertainty in the ability to redeem trips during the current period, we ask that you make sure to purchase tickets and hotels with the option of free cancellation, even if this entails an additional cost.

Students who have left Israel or are planning to travel abroad following the escalation of the war are of course entitled to do so, provided that they fill out <u>a declaration of intent form</u> in this regard.

- For up to three weeks of absence, please fill out a travel form upon return to Israel.
- Those who wish to continue their studies abroad for a period exceeding three weeks, but not exceeding one semester, are requested to arrange this by submitting the following documents to the graduate school through the graduate studies secretaries in their academic unit (this can also be handled from abroad):
  - A detailed request letter including timelines and research milestones.
  - Recommendation and approval of the advisor regarding the possibility of conducting the research temporarily from abroad.
  - For master's students who are required to take courses confirmation from the advisor and the vice dean that there is a realistic possibility of studying courses that will be given remotely, or alternatively, permission not to take courses during the period of stay abroad.
  - Recommendation from the advisor and the vice dean for granting a scholarship for the period of study abroad (if there is an intention to grant it).
- Alternatively, one may request "freezing" of scholarship payments, or request a temporary academic leave for an entire semester. Applications will be submitted through the academic unit in the usual procedure and will be processed as quickly as possible. In light of the situation, we will examine the possibility of easing the restrictions that usually apply to temporary academic leave.

**Students who have been significantly harmed** by the current hostilities and need special consideration are requested to inform <u>us</u> of this. These requests will be handled with top priority on an individual basis, considering the student's personal and academic situation.

Hoping for good days and for everyone to return to routine quickly and in good health, On behalf of the Jacobs Graduate School team, Thank you all

Uri Peskin

Wi Pleshin

Dean of the Jacobs Graduate School